



# GEMEINDENACHRICHTEN

## der Gemeinde Zemendorf-Stöttera

1/2022

April 2022

52. Jahrgang

## Bürgermeisterwechsel am 1. Feber 2022

Seite 2 und 3



*v.l.n.r.: Bezirkshauptmann WHR Mag. Werner Zechmeister, Vizebürgermeisterin Karin Perger, der neue Bürgermeister Herbert Pinter und Josef Haider*



*Schlüsselübergabe: Alt-Bürgermeister Josef Haider übergibt dem neuen Bürgermeister Herbert Pinter die Schlüssel des Amtsgebäudes*



### Kommandantenwechsel bei der Freiwilligen Feuerwehr Zemendorf



*v.l.n.r.: der neue Kommandant OBM Christoph Gross, der scheidende Kommandant OBI Herbert Pinter*  
Bericht Seite 11

### Feierliche Eröffnung Amtsgebäude Samstag, 7. Mai 2022, 14 Uhr

Dieser Ausgabe liegt eine Einladung für die Ortsbevölkerung bei.

**Liebe Gemeindegänger  
und  
Gemeindegängerinnen!**



Der Frühling hat bereits begonnen und es freut mich, dass mittlerweile auch wieder Veranstaltungen in Zemendorf-Stöttera stattfinden können. Aktuell befinden wir uns in der Finalphase der Planung der feierlichen Eröffnung des neuen Gemeindeamtes am 7. Mai 2022 (ab 14 Uhr). Ich bedanke mich bereits jetzt bei allen Mitwirkenden und freue mich auf die Gelegenheit mich bei allen persönlich vorzustellen und mit der Ortsbevölkerung ins Gespräch zu kommen. Dazu lade ich Sie schon jetzt herzlich ein!

Auch in unserer Gemeinde hat sich wieder einiges getan. Wir arbeiten gerade daran den Sportplatz in Stöttera zu erneuern und so unsere ohnehin schon familienfreundliche Gemeinde noch attraktiver zu gestalten.

An dieser Stelle möchte ich mich auch bei allen bedanken, die sehr zahlreich die Hilfsaktionen für die Ukraine unterstützt haben. Besonders erwähnen darf ich hier das Engagement unserer beiden Feuerwehren. Auch als Gemeinde übernehmen wir Verantwortung und unterstützen aus der Ukraine Geflüchtete, die in Zemendorf-Stöttera untergebracht werden.

Abschließend wünsche ich Ihnen und Ihrer Familie ein frohes Osterfest!

## Ferialjob für SchülerInnen und StudentInnen!

Die Gemeindeverwaltung sucht für Juli und August 2022 FerialpraktikantInnen für die Grünraumpflege im Gemeindegebiet. Bewerben können sich Burschen und Mädchen aus unserer Gemeinde ab dem 16. Lebensjahr. Bruttogehalt bei Vollbeschäftigung ca. € 1.000,--.

Bei Interesse bitte eine email an [post@zemendorf-stoettera.bgld.gv.at](mailto:post@zemendorf-stoettera.bgld.gv.at).



**Parteienverkehr im Gemeindeamt:** Montag bis Freitag von 7.30 Uhr bis 12.00 Uhr. Am Nachmittag ist kein Parteienverkehr, außer dienstags von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr.

**Sprechstunden des Bürgermeisters:** jeden Dienstag von 16.00 bis 18.00 Uhr im Gemeindeamt in Zemendorf.

## Aus dem Gemeinderat

**Aus der Sitzung des Gemeinderates vom  
1. Feber 2022**

Nachdem Bürgermeister Josef Haider nach 21-jähriger Amtszeit mit 31. Jänner 2022 zurückgetreten ist, wählte der Gemeinderat im Sinne der Gemeindevahlordnung einen Nachfolger aus seiner Mitte. Die mittels Stimmzettel durchgeführte Wahl erbrachte ein einstimmiges Ergebnis für den ÖVP Wahlvorschlag Gemeinderat Herbert Pinter. Dieser erklärte die Wahl anzunehmen. Im Anschluss an die Sitzung wurde er vom anwesenden Bezirkshauptmann WHR Mag. Werner Zechmeister angelobt.



*Unterzeichnung der Angelobungsformel*

Die Bezirkswahlbehörde hat auf das freigewordene Gemeinderatsmandat von Josef Haider das Ersatzmitglied Barbara Fekete, BA aus Stöttera berufen und auf das dadurch freigewordene Mandat des Ersatzmitgliedes Andreas Hosiner aus Stöttera. Die Angelobung der Gemeinderatsmitglieder erfolgte durch die Vorsitzende, Vizebürgermeisterin Karin Perger.



*v.l.n.r.: die Vorsitzende der Sitzung, Vizebürgermeisterin Karin Perger, das neue Ersatzmitglied Andreas Hosiner und Gemeinderätin Barbara Fekete, BA*

Nach der Sitzung sprach der neue Bürgermeister Herbert Pinter im Namen des Gemeinderates dem zurückgetretenen Bürgermeister Josef Haider Dank und Anerkennung für seinen zweijährzehntelangen, unermüdlichen Einsatz zum Wohle der Gemeinde Zemendorf-Stöttera aus.

Mit einer modernen Gemeindeverwaltung, einer an die Bedürfnisse junger Familien angepassten, attraktiven Kinderbetreuung, einer gut ausgebauten Infrastruktur konnte der scheidende Bürgermeister eine wirtschaftlich gesunde Gemeinde und gut funktionierende Verwaltung an seinen Nachfolger übergeben.



*Überreichung eines Geschenks als kleine Anerkennung für seine Verdienste: Alt-Bürgermeister Josef Haider inmitten der neuen Führung der Gemeindeverwaltung.*

**Aus der Sitzung des Gemeinderates vom  
7. April 2022**

## Rechnungsabschluss 2021

Der Rechnungsabschluss stellt den gesamten Finanzbericht des abgeschlossenen Kalenderjahres dar und ist nach Genehmigung durch den Gemeinderat der Gemeindeabteilung beim Amt der Burgenländischen Landesregierung als Aufsichtsbehörde vorzulegen.

Die gesamten Erträge im Jahr 2021 betragen € 2.694.577,08. Darin sind gemeindeeigene Steuern, Ertragsanteile, Gebühren, Leistungserlöse, Transfers und Finanzerträge enthalten.

Demgegenüber liegen die Aufwendungen im Finanzjahr 2021 bei € 2.718.812,62, die sich aus Sachaufwendungen, Vermögensabschreibung, Personal-, Transfer- und Finanzaufwand zusammensetzen. Die Summe daraus ergibt ein negatives Nettoergebnis für den Ergebnishaushalt in der

Höhe von € - 24.235,54. Der Geldfluss aus der voranschlagswirksamen Gebarung (Saldo 5) beträgt € -141.483,27, die Gesamtsumme der liquiden Mittel € 311.407,27.

Unvorhersehbare Investitionen und Aufwände wie der Ankauf des ehemaligen Commercialbankgebäudes samt dessen Adaptierung und Umbau zu einem neuen Amtsgebäude, zusätzliche Personalkosten durch Krankenstände, einen Todesfall, die Einführung des Mindestlohns für Gemeindebedienstete und die pandemiebedingten finanziellen Belastungen haben zu diesem negativen Ergebnis geführt.

## Subventionen 2022

Der Gemeinderat beschließt aufgrund der vorliegenden Ansuchen, den örtlichen Vereinen die jährlichen Subventionen unverändert zuzuerkennen: Burschenschaften Zemendorf und Stöttera je € 430,--, Sportverein € 7.600,--, Tennisverein € 3.100,--, Musikverein € 4.100,--, röm.-kath. Pfarre € 500,--, Chor Cantico € 450,--, Ortsstelle Zemendorf-Stöttera des Roten Kreuzes € 200,--, Ortsgruppen des Seniorenbundes und des Pensionistenverbandes je € 440,--, Jugendförderungen für Feuerwehren Zemendorf und Stöttera, Musikverein, Tennisverein und Sportverein je € 440,--, Verschönerungsverein von Zemendorf € 1.100,--, Dartverein € 440,-- und Reitverein Siedlerhof € 200,--.

Die beiden Ortswehren erhalten nach Vorlage eines entsprechenden Jahresvoranschlags je € 16.200,-- in Form einer Kapitaltransferzahlung. Zusätzlich erhält jede Ortswehr € 2.000,-- für persönliche Schutzausrüstung. Zur Sicherung der Nahversorgung wird der Nah & Frisch Kaufmann Franz Xaver Groiss im aktuellen Jahr mit einem Mietzuschuss von € 6.000,-- unterstützt.

## Ehrenbürgerernennungen

Der Gemeinderat der Gemeinde Zemendorf-Stöttera beschließt die beiden Altbürgermeister Josef Grafl und Josef Haider, Herrn Hofrat Dipl.-Ing. Josef Kroyer, den ehemaligen Obmann des Verschönerungsvereins Stöttera, Herrn Franz Reuter und die Ortsstellenleiterin des Österreichischen Roten Kreuzes, Frau Hilde Stuttner zu Ehrenbürgern der Gemeinde Zemendorf-Stöttera zu ernennen. Die feierliche Überreichung der Ehrenbürgerurkunden soll im Rahmen der Eröffnungsfeier des neuen Amtsgebäudes am 7. Mai 2022 erfolgen.

**Aus der  
Gemeindestube**

## Erneuerung der Wasserleitung

Da die Transport- und Ortsnetzleitung in die Jahre gekommen ist, wird im Mai streckenweise mit der Verlegung von neuen Hauptleitungen im Ortsteil Stöttera, von der Kreuzung Flurgasse/Waldstraße über die Feldgasse und den Sportplatz bis zur Hottergrenze in Antau begonnen. Die Arbeiten werden voraussichtlich bis November dauern. Im Baustellenbereich ist mit Verkehrsbehinderungen und Einschränkungen zu rechnen. Um Verständnis seitens der Anrainer wird ersucht. Die Sanierungsmaßnahmen sind notwendig, um eine qualitativ hochwertige Wasserversorgung für die nächsten Jahrzehnte nachhaltig zu sichern.

## Andrea Kroyer, 60. Geburtstag



Bürgermeister Herbert Pinter und Vizebürgermeisterin Karin Perger stellten sich Anfang April bei der Gemeindebediensteten Andrea Kroyer ein, um ihr seitens der Gemeindeverwaltung herzlich zum 60. Geburtstag zu gratulieren und ihr einen Blumenstrauß sowie ein Geschenk zu überreichen. Die Jubilarin verrichtete stets verlässlich ihren Dienst in der Volksschule und engagiert sich vorbildlich bei der Ortsbildpflege im Verschönerungsverein Zemendorf.

## Volksschule Zemendorf, neue Schulwartin



v.l.n.r.: Andrea Kroyer und Renate Werner

12 ½ Jahre sorgte die Gemeindebedienstete Andrea Kroyer aus Zemendorf stets sorgfältig für Ordnung und Sauberkeit in der Volksschule. Als Schulwartin war sie auch immer eine fürsorgliche und vertraute Ansprechperson für die Schulkinder. Nachdem sie sich nun in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet, hat der Gemeinderat in seiner Sitzung am 1. Feber 2022 Frau Renate Werner aus Zemendorf für diesen Dienst aufgenommen. Der Wechsel erfolgte Anfang Feber dieses Jahres naht- und reibungslos zur Zufriedenheit aller. Seitens der Gemeindeverwaltung wird einerseits der scheidenden Kollegin alles Gute, Gesundheit, Glück und Frieden in der Pension gewünscht und der neuen Schulwartin Renate Werner viel Freude mit ihrer neuen Aufgabe.

## Volksbegehren

Eintragungszeitraum von Montag, 2. Mai bis Montag, 9. Mai 2022

- 1.) **Rechtsstaat & Antikorruptionsvolksbegehren**
- 2.) **Arbeitslosengeld RAUF!**
- 3.) **NEIN zur Impfpflicht**
- 4.) **Bedingungsloses Grundeinkommen umsetzen!**
- 5.) **Impfpflichtabstimmung: NEIN respektieren!**
- 6.) **Stoppt Leberdier-Transportqual**
- 7.) **Mental Health Jugendvolksbegehren**

Die jeweiligen Texte mit den Begründungen der Volksbegehren sind auf der Homepage der Gemeinde: [www.zemendorf-stoettera.at](http://www.zemendorf-stoettera.at) zu finden.

Stimmberechtigt sind alle österreichischen Staatsbürger und Staatsbürgerinnen, die am 9. Mai 2022 das 16. Lebensjahr vollenden, vom Wahlrecht nicht ausgeschlossen sind und am 28. März 2022 (=Stichtag) in der Wählerevidenz einer Gemeinde eingetragen sind.

Das gegenständliche Volksbegehren kann in jeder beliebigen Gemeinde unter Vorlage eines Lichtbildausweises durch Unterschrift unterstützt werden oder online mittels Handysignatur ([www.bmi.gv.at/volksbegehren](http://www.bmi.gv.at/volksbegehren)).

**ACHTUNG!** Wahlberechtigte die bereits eine Unterstützungserklärung abgegeben haben, sind nicht mehr stimmberechtigt.

Eintragungszeiten:

Montag,	2. Mai 2022, von 8 bis 16 Uhr
Dienstag,	3. Mai 2022, von 8 bis 20 Uhr
Mittwoch,	4. Mai 2022, von 8 bis 16 Uhr
Donnerstag,	5. Mai 2022, von 8 bis 20 Uhr
Freitag,	6. Mai 2022, von 8 bis 16 Uhr
Samstag,	7. Mai 2022, von 8 bis 10 Uhr
Montag,	9. Mai 2022, von 8 bis 16 Uhr

## „RÜCKTRITT BUNDESREGIERUNG“

Eintragungszeitraum von Montag, 20. Juni bis Montag, 27. Juni 2022

Die Begründung zum Volksbegehren ist auf der Homepage der Gemeinde: [www.zemendorf-stoettera.at](http://www.zemendorf-stoettera.at) zu finden.

Stimmberechtigt sind alle österreichischen Staatsbürger und Staatsbürgerinnen, die am 27. Juni 2022 das 16. Lebensjahr vollenden, vom Wahlrecht nicht ausgeschlossen sind und am 16. Mai 2022 (=Stichtag) in der Wählerevidenz einer Gemeinde eingetragen sind.

Eintragungszeiten:

Montag,	20. Juni 2022, von 8 bis 16 Uhr
Dienstag,	21. Juni 2022, von 8 bis 20 Uhr
Mittwoch,	22. Juni 2022, von 8 bis 16 Uhr
Donnerstag,	23. Juni 2022, von 8 bis 20 Uhr
Freitag,	24. Juni 2022, von 8 bis 16 Uhr
Samstag,	25. Juni 2022, von 8 bis 10 Uhr
Montag,	27. Juni 2022, von 8 bis 16 Uhr

## Meldung von Bauvorhaben

Seitens der Gemeindeverwaltung wird darauf aufmerksam gemacht, dass vor Inangriffnahme jeglicher Bautätigkeiten auf dem Gemeindegebiet von Zemendorf-Stöttera, auch wenn es sich um Um-, Zu- und Aufbauten, Sanierungen sowie die Installation von Alternativen Energieanlagen (Photovoltaik) handelt, mit der Gemeinde Zemendorf-Stöttera Kontakt aufzunehmen ist. Ausschließlich die Baubehörde entscheidet und informiert über die notwendigen Verfahrensschritte.

## Waldbrandverordnung

Die Bezirkshauptmannschaft Mattersburg hat am 15. März 2022 für sämtliche Waldgebiete im Bezirk Mattersburg folgende VERBOTE verordnet:

- ) jegliches Feuer entzünden
- ) das Rauchen im Wald und in dessen Gefährdungsbereich
- ) brennende oder glimmende Gegenstände sowie Glasflaschen und Glasscherben wegzwerfen

Zu widerhandelnden droht eine Geldstrafe von bis zu € 7.270,--

## Jagdausschusswahl

Bei den am 6. März 2022 durchgeführten Jagdausschusswahlen wurden die wahlwerbenden Gruppen, der Jagdausschuss Stöttera und der Jagdausschuss Zemendorf bestätigt. Dies konnte durch eine Wahlbeteiligung von ca. 55% gewährleistet werden. Die Mitglieder der Jagdausschüsse sorgen dafür, dass die Gelder, die durch die Jagdverpachtungen eingenommen werden, für den Ausbau und die Sanierung der Güterwege in den jeweiligen Ortsteilen verwendet werden, was sowohl im Interesse der Eigentümer von landwirtschaftlichen Grundstücken, als auch der Freizeitaktiven liegt.



Obmann Jagdausschuss Stöttera: Rudolf Köller  
Obmann Jagdausschuss Zemendorf: Franz Haider

## Neugestaltung Sportplatz Stöttera



Einen Begegnungspark in der Natur schaffen, der allen Generationen Raum gibt. Das fasst das Projekt rund um die Neugestaltung des Spielplatzes Stöttera zusammen. Die Idee dazu ist im Rahmen der Workshops rund um das Audit Familienfreundliche Gemeinde entstanden. Und konkrete Wünsche dazu wurden auch vom Jugendgemeinderat erarbeitet.

Seit letztem Jahr wird gemeinsam mit DI Hans-Peter Killingseder (von Akademie-Schauplatz Natur) am Raumkonzept gearbeitet. Hier erste Einblicke in die Entwürfe:

- Herzstück des Spielplatzes soll ein Hügel werden, der auf 3,4 m Überblick über das ganze Areal gibt und Sitzmöglichkeiten, wie in einer Arena, bietet
- Der Fußballplatz bleibt erhalten, wird aber kompakter gestaltet
- Der Volleyballplatz wird mit Sand aufgewertet
- Die Spielgeräte werden in einem geschützten Spielbereich für die kleinen Gemeindebürger angeordnet
- Rückszugsorte in Hängematten und Lauben für die Jugendlichen werden entstehen
- Der bestehende überdachte Bereich wird erweitert und soll dann auch vom Kindergarten und der Schule als Lernbereich barrierefrei genutzt werden können

Aktuell befasst sich der Gemeinderat mit der Auftragsvergabe.

Gemeinderätin Barbara Fekete, BA

## Bestattung PILLER GmbH.

Büro: Hauptstraße 2, 7210 Mattersburg  
Anschrift; Gartengasse 6, 7210 Mattersburg

Tel. 02626/62 376, 62 888 Fax: 02626/62376-89  
Mobil. 0664/308 76 16, office@bestattung-piller.at  
werner.piller@bnet.at, www.bestattung-piller.at



## Zirkus in der Volksschule Zemendorf

Manege frei hieß es am 31. März und am 1. April im großen Zirkuszelt auf der Schulwiese in Zemendorf!

Der Circus Montana ist ein ganz besonderer Zirkus. Er besucht Schulen, um mit Kindern Auftritte einzustudieren, die am Ende der Projektwoche in einem echten Zirkuszelt aufgeführt werden. In der Woche von 28. März bis 1. April 2022 gastierte der Circus Montana in unserer Gemeinde, um mit den Volksschülern und den großen Kindergartenkindern ein solches Projekt zu starten. Ganze Woche wurde fleißig geübt und trainiert. Die Kinder konnten

sich aussuchen, ob sie in die Welt der Akrobatik, des Trapezes, der Magie, des Seiltanzes, des Schwarzlichtes oder der Fakire eintauchen, mit Tauben arbeiten oder sich als Clowns verwirklichen wollen. In zwei Vorstellungen durften die Kinder zeigen, was sie können! Zahlreiche Eltern, Großeltern, Geschwister und Verwandte kamen als Gäste und spendeten den Künstlern großen Beifall für ihre Darbietungen.

Den Abschluss der Projektwoche bildete ein großes Schulfest, zu dem der Elternverein der Volksschule Zemendorf einlud.



*Akrobaten, ganz oben: Marlies Stöger aus Pöttelsdorf*



*v.l.n.r.: Tristan Murnberger aus Pöttelsdorf, Julian Kiradi aus Stötera, Paul Wittmann aus Pöttelsdorf, Julian Trimmel aus Zemendorf und Lino Artner aus Antau*



*Eliana Hartl aus Pöttelsdorf beim Seiltanz*



# IVANCSITS

## BESTATTUNGEN

[www.bestattungivancsits.at](http://www.bestattungivancsits.at)

7041 Wulkaprodersdorf, Untere Gartengasse 24  
Tel. u. Fax: 02687 / 62 257, Mobil: 0650 / 70 70 288  
[bestattung.ivancsits@aon.at](mailto:bestattung.ivancsits@aon.at)

- Säрге
- Urnen
- Einbettungen
- Überführungen  
In- und Ausland
- Trauerparten
- Gedenkbilder
- Dankschreiben
- Trauerkerzen
- Grabkreuze

## Großer Faschingsumzug der Schulkinder



Endlich war wieder was los im Dorf! Vor dem Amtsgebäude wurde ausgelassen getanzt und gefeiert.

Mit einer mobilen Musikanlage zogen die Kinder der Volksschule Zemendorf in Begleitung der Pädagoginnen unüberhör- und -übersehbar durch die Straßen und Gassen unserer Gemeinde um den Faschingsausklang gebührend zu feiern.

Vor dem neuen Gemeindeamt wurde ein Zwischen-

stopp eingelegt und ausgelassen getanzt. Auch Bürgermeister Herbert Pinter ließ sich von der Partylaune der großen Schülerschar anstecken und tanzte mit. Passanten blieben stehen, um sich am bunten Treiben zu erfreuen und vorbeifahrende Lenker samt Insassen winkten fröhlich aus ihren

Fahrzeugen.

Die Partystimmung drang auch ins Lebensmittelgeschäft, was unseren Nahversorger Franz Xaver veranlasste, die Kinder mit Süßigkeiten zu überraschen. Die Gemeindeverwaltung sorgte mit frischen Krapfen für die traditionelle Faschingsjause in der Schule.



## Einladung zum Frühstück

am internationalen Tag der Frau. Nach zweijähriger, coronabedingter Pause lud die SPÖ Zemendorf-Stöttera am 12. März 2022 zu einem gemütlichen Frauenfrühstück in den Gemeinschaftsraum des Amtsgebäudes Stöttera ein.

Viele Frauen und auch Männer aus der Gemeinde nah-

men das Angebot an und ließen sich an diesem Samstagmorgen verwöhnen. Als Ehrengäste konnten die LAbg. Claudia Schlager und der LAbg. Dieter Posch begrüßt werden.

Das SPÖ-Team bedankt sich auf diesem Wege bei allen Helfern und Helferinnen für die tatkräftige Unterstützung!



v.l.n.r.: LAbg. Dieter Posch, Vizebürgermeisterin Karin Perger, LAbg. Claudia Schlager, Gemeinderat DI Marcel Krispel, BSc, Gemeindevorstand DI Franz Werner, Erna Ehrenreich und Andrea Schachinger



## WILHELM HANBAUER

Dachdeckerei, Spenglerei,  
Dachsanierungen und  
Abdichtungen aller Art

7023 Zemendorf, Hauptstraße 41  
Tel. 026 26 / 52 93, Fax DW 4  
Mobil 0664 / 220 66 37



## Fasching im Kindergarten

Am Faschingsdienstag wurde auch im Kindergarten unter Einhaltung der vorgeschriebenen Vorsichtsmaßnahmen der Faschingsausklang gebührend gefeiert. Nicht nur die Kinder waren lustig verkleidet, auch das ganze Kindergartenteam erschien in originellen Kostümen.

Im Turnsaal wurde trotz allem ausgelassen getanzt und gespielt.

Die Kinder und das Personal bedanken sich übrigens auf diesem Weg bei Bürgermeister Herbert Pinter für die leckeren Krapfen, die bei der Jause gut schmeckten.



*Bürgermeister Herbert Pinter war am Faschingsdienstag zu Besuch im Kindergarten um die lustige Kinderschar mit frischen Faschingskrapfen zu versorgen*

## Osternesterl im Kindergarten



Am letzten Tag vor den Osterferien durften die Kinder im Garten ihre selbstge-

bastelten Osternester suchen. Das war spannend und lustig zugleich!



*Auch die Krippenkinder waren am Faschingsdienstag bunt kostümiert.*

## Neue Pädagogin im Kindergarten

Seit September 2021 unterstützt die Kindergartenpädagogin Beatrice Unger aus Wulkaprodersdorf das Team des Gemeindekindergartens. Die neue Bedienstete ist 32 Jahre alt und hat unmittelbar nach Beendigung ihres Karenzurlaubes im August des Vorjahres den Dienst im örtlichen Kindergarten aufgenommen.

Zuvor hat sie acht Jahre in einem Kindergarten in Wien gearbeitet, wodurch sie über eine entsprechende Erfahrung im Umgang mit Kindern verfügt.



Beatrice Unger: „Ich habe mich mittlerweile gut eingelebt und fühle mich im Team sehr wohl.“

## Sternsingeraktion 2022



€ 5.292,40 an Spenden konnten die Sternsingergruppen der Pfarre Kleinfrauenhaid für indigene Völker im Regenwald sammeln.

Die Zerstörung des Regenwaldes bedroht das Überleben der indigenen Völker in Brasilien und beschleunigt die weltweite Klimakrise. Der Erlös der heurigen Sternsingeraktion kommt der Orga-

nisation CIMI (Conselho Indigenista Missionário) zugute, die dieses Volk beim Kampf gegen die willkürliche Vertreibung aus ihren Territorien unterstützt und sich dafür einsetzt, die Zerstörung des Regenwaldes, der grünen Lunge der Erde, zu stoppen, damit unser Weltklima erhalten bleibt.

Herzlichen Dank!

## Vorbereitung auf die Erstkommunion

In der Pfarre Kleinfrauenhaid werden derzeit sieben Kinder auf das Sakrament der Heiligen Erstkommunion vorbereitet. Pfarrer Harald Schremser und der angehende Religionspädagoge Daniel Sommer aus Stöttera

Leben von Jesus. In den Vorbereitungsstunden wird auch gebastelt, gesungen und Brot wurde gebacken.

Der große Tag, das Fest wird am Sonntag, den 12. Juni 2022 sein. Der Herr Pfarrer würde sich natürlich freuen, wenn sich einer oder eine als Ministrant/Ministrantin für den Dienst am Altar begeistern könnte.



v.l.n.r.: Jakob Lehner aus Zemendorf, Marcel Zechmeister aus Stöttera, Tobias Stiglitz, Emma Kreamsner, Alexander Reder und Luca Haider aus Zemendorf und Maximilian Fuchs aus Stöttera

## Pfarrgemeinderatswahlen am 20. März 2022

Jede Pfarrgemeinde wird getragen von Menschen, die sich engagieren, die mitdenken und mitgestalten, die einfach „mittendrin“ stehen. In der Pfarre Kleinfrauenhaid haben sich acht Männer und Frauen bereiterklärt, als Mitglied im „Rätegremium“ für die Pfarre aktiv zu sein. Bei der Pfarrgemeinderatswahl am 20. März 2022 wurden bei einer Wahlbeteiligung von 35,43% folgende Kandidaten und Kandidatinnen bestätigt:

Walter Bleier, Stöttera  
Raffaele Cattaneo, Stöttera  
Maria Gebhardt, Zemendorf  
Gabriele Haider, Stöttera  
Josef Krispel, Stöttera  
Helga Moravitz, Zemendorf  
Christa Pfundner, Zemendorf  
Ing. Christian Reuter, Stöttera



**DER SMARTE MOBILTARIF**

FÜR ALLE RAIFFEISENKUNDEN.  
WIR MACHT'S MÖGLICH.

15 GB  
€9,90<sup>mtl.</sup>

raiffeisen-mobil.at

## Wissenstest für Feuerwehrjugend

Am Sonntag, den 3. April 2022 fand im Feuerwehrhaus in Mattersburg der Wissenstest, ein wesentlicher Teil des Ausbildungsprogramms für angehende Feuerwehrmänner und -frauen, statt. Die Feuerwehrjugend aus unserer Gemeinde stellte sich den Fragen zu den Themen „Allgemeines Feuerwehrwissen“, „Dienstgrade“,

„Kleinlöschgeräte“, „vorbeugender Brandschutz“, „Seilknoten“, „Erste Hilfe“, uvm. Der Bezirksreferent für die Feuerwehrjugend, HBI Thomas Dienbauer bedankte sich abschließend bei allen Teilnehmern und den Ortsjugendbetreuern für die unzähligen Vorbereitungsstunden auf den gegenständlichen Bewerb.



**Feuerwehr Stöttera v.l.n.r.:** Bürgermeister Herbert Pinter, Magdalena Rotheneder, Karin Bader, Jonas und Mia Reuter, Johanna Rotheneder, Matteo Cattaneo, Victoria Pinter, Julia Lubenik und Jugendbetreuer OFM Raffaele Cattaneo

### Erfolgreich teilgenommen haben:

#### Feuerwehr Stöttera

WT - Stufe 1

Karin Bader  
Mia Reuter

WT - Stufe 2

Matteo Cattaneo  
Magdalena Rotheneder

WT - Stufe 3

Julia Lubenik  
Jonas Reuter  
Johanna Rotheneder

WT - Stufe 4

Victoria Pinter

#### Feuerwehr Zemendorf

WT - Stufe 1

Julian Trimmel

WT - Stufe 3

Matthias Pinter

WT - Stufe 4

Maximilian Gebhardt

WT - Stufe 5

Martin Bogdan

WT - Stufe 6

Gordana Bogdan  
Nadine Niessler



**Feuerwehr Zemendorf v.l.n.r.:** Bürgermeister Herbert Pinter, Kommandantstellvertreter BI Bernd Niessler, Julian Trimmel, Maximilian Gebhardt, Matthias Pinter, Martin und Gordana Bogdan, Jugendbetreuer HLM Josef Reuter und Nadine Niessler



**Wir wünschen frohe Ostern.**

Unser Herz schlägt für **Ihre Wünsche.**

**BKS Bank**  
www.bks.at

## Kommandantenwechsel bei der FF Zemendorf

Da der Kommandant der Freiwilligen Feuerwehr Zemendorf, OBI Herbert Pinter, in das Amt des Bürgermeisters wechselte, legte er seine Funktion zurück. Es war deshalb notwendig, einen neuen Kommandanten zu wählen. Bei der Gemeinde Zemendorf-Stöttera wurde mit OBM Christoph Gross ein Wahlvorschlag eingebracht, der bei der Wahl am 6. Jänner 2022 von den wahlberechtigten Feuerwehrmitgliedern einstimmig bestätigt

wurde. Nach mehr als 20 Jahren im Dienste der Feuerwehr bringt Christoph Gross auf jeden Fall die notwendige Erfahrung und entsprechende Kompetenz in sein verantwortungsvolles Amt mit. Der neue Kommandant bedankte sich nach der Wahl bei seinen Kameraden und Kameradinnen für das entgegengebrachte Vertrauen und für deren Einsatzbereitschaft. Kommandantstellvertreter bleibt nach wie vor BI Bernd Niessler.



*v.l.n.r.: der scheidende Kommandant OBI Herbert Pinter, der neue Kommandant OBM Christoph Gross und Kommandantstellvertreter BI Bernd Niessler*

## Spenden für Ukraine-Kriegsopfer



Nach der Hilfsaktion im Jänner des Vorjahres für die Erdbebenopfer in Kroatien, schlossen sich unsere beiden Ortswehren auch der aktuellen Hilfsaktion für die vielen notleidenden Menschen an, die infolge des Krieges in der Ukraine

aus ihrer Heimat flüchten mussten oder vertrieben wurden. Burgenlandweit beteiligten sich 195 Wehren, im Bezirk Mattersburg 22 Wehren. Dieser Akt der Solidarität wurde seitens der Ortsbevölkerung wieder großartig unterstützt.

*Sowohl im Feuerwehrhaus in Stöttera als auch in Zemendorf waren Sammelstellen eingerichtet. Zahlreiche Feuerwehrmitglieder standen im Dienst der Hilfsaktion.*



KACHELÖFEN • KAMINE • FLIESEN • KACHELHERDE

7023 Stöttera  
Birkengasse 4

[www.kachelofen-froech.at](http://www.kachelofen-froech.at)  
[office@kachelofen-froech.at](mailto:office@kachelofen-froech.at)

TEL.:02626/5000, Mobil:0664/420 38 99, Fax:02626/5001

## Personalia

### Geburtstage

**2.7.:** Josef Grafl,  
Zemendorf, Wulkagasse 10  
(80)

**16.7.:** Maria Hiltz, Stöttera,  
Hauptstraße 77 (85)

**30.7.:** Margarethe Giefing,  
Zemendorf, Hauptstraße 99  
(85)

**1.8.:** Georg Schmidtbauer,  
Zemendorf, Lindengasse  
11 (80)

**4.8.:** Helene Schmidtbauer,  
Zemendorf, Langegasse 25  
(90)

**8.8.:** Berta Lehner,  
Zemendorf, Hauptstraße 16  
(90)

**21.8.:** Franz Kreamer,  
Stöttera, Hauptstraße 18 (85)

**9.9.:** Walter Wagenristl,  
Stöttera, Sportplatz 26  
(90)

### Silberne Hochzeit

**29.8.:** Thomas und Anner-  
marie Köller, Stöttera, Hot-  
terweg 11

### Goldene Hochzeiten

**14.4.:** Rudolf und Gertrude  
Fröch, Zemendorf, Klein-  
frauenhaid 2

**9.6.:** Johann und Edith Fi-  
scher, Stöttera, Gartengas-  
se 37

### Diamantene Hochzeit

**26.5.:** Stefan und Anna  
Hahnbauer, Stöttera, Wald-  
straße 5

### Eiserne Hochzeit

**24.4.:** Walter und Josefine  
Wagenristl, Stöttera, Sport-  
platz 26

## Wir gratulieren herzlich!

### zum 80. Geburtstag

Helga Welkovits aus  
Stöttera am 30. Jänner  
2022.



### zum 90. Geburtstag

Elisabeth Hanbauer aus  
Zemendorf am 1. Feber  
2022



## Neue Lehrpraktikantin in der Ordination von Dr. Pinter



Sehr geehrte Damen und  
Herren!

Mein Name ist Teresa Wild  
und ich bin zurzeit als Ab-  
schluss meiner Allgemein-  
medizin-Ausbildung in der  
Ordination von Frau Dr.  
Michaela Pinter tätig. Da  
mich einige von Ihnen dort  
als „neues Gesicht“ sehen  
werden, möchte ich mich  
nun kurz bei Ihnen vorstel-  
len. Mein Medizinstudium  
habe ich an der Medizi-  
nischen Universität Wien  
von 2012 bis 2018 absol-  
viert. Danach habe ich, als  
gebürtige Oberwarterin,  
meinen Spitals-Turnus  
im Krankenhaus Güssing

begonnen und diesen ab  
2019 im Krankenhaus der  
Barmherzigen Brüder Ei-  
senstadt fortgesetzt.

Der Grund, warum ich  
mich dazu entschieden  
habe, den Weg in Rich-  
tung Allgemeinmedizin  
einzuschlagen, ist die  
Vielseitigkeit des Faches,  
verbunden damit Patient-  
Innen über einen länge-  
ren Zeitraum hindurch  
zu begleiten. Um meine  
zukünftigen PatientInnen  
noch individueller und  
ganzheitlicher behandeln  
zu können, absolviere ich  
derzeit Ausbildungen für  
Akupunktur und Manuelle  
Medizin. Da ich fließend  
Ungarisch spreche, haben  
Sie auch die Möglichkeit,  
sich zweisprachig durch  
mich betreuen zu lassen.  
Ich freue mich sehr auf  
diese letzte Etappe mei-  
ner Ausbildung, bei der ich  
Frau Dr. Pinter und ihr Or-  
dinations-Team bis Ende  
August tatkräftig unterstüt-  
zen darf.

## Danke für die Anteilnahme

*Es war schwer, die Kraft  
unserer geliebten Mutter*

*FRIEDA BAYERL*

*schwinden zu sehen, ver-  
bunden mit der traurigen  
Gewissheit, dass sie uns  
für immer verlassen wird.  
Auf diesem Wege möchten  
wir uns herzlich für die  
Anteilnahme so vieler Menschen bedanken, die uns  
viel Kraft gegeben hat. Ebenso bedanken möchten wir  
uns für die große Bereitschaft, statt der Kranz- und  
Blumenspenden einen Geldbetrag für Licht ins Dunkel  
zu spenden. Es ist ein stattlicher Betrag zusammen-  
gekommen.*

*Doris Herdina und Gerhard Bayerl samt Familie*



## Musterung



*v.l.n.r.: Patrick Zeichmann aus Zemendorf, Bastian Berenda und Maximilian Graf aus Stöttera, Dennis Szabó und Stefan Theiler aus Zemendorf, Peter Rosner und Moritz Schopf aus Stöttera und Bürgermeister Josef Haider*

**Stellung.** Jeder männliche österreichische Staatsbürger erhält vom Bundesheer in jenem Jahr, in dem er 18 Jahre alt wird, einen Stellungsbefehl. Diese gesundheitliche und psychologische Untersuchung dauert zwei Tage. Ziel dabei ist die Prüfung, ob der Stellungs-pflichtige für den Wehrdienst geeignet ist.

Am 26. Jänner 2022 wurden die Burschen des Jahrganges 2004 aus der Gemeinde Zemendorf-Stöttera mittels Autobus nach Wien zur Stellungskommission

und am darauffolgenden Tag wieder nach Hause gebracht. Die gemeinsame Fahrt wurde von der Gemeinde organisiert. Bei der Rückkunft empfing Bürgermeister Josef Haider die Burschen um zu gratulieren und ihnen für die Zukunft alles Gute zu wünschen. Vor allem Gesundheit und dass sie ihrer Heimat immer verbunden bleiben. Vom traditionellen gemeinsamen Mittagessen wurde pandemiebedingt Abstand genommen. Anstatt dessen erhielten die Rekruten einen Gutschein von McDonald's.

## SV 7023 Z-S-P aktuell

Liebe Sportfreunde!

Seit Mitte Jänner rollt wieder der Ball am Zemendorfer Sportplatz. Unsere Mannschaft behielten wir gleich und haben uns nur an einer Position verstärkt. Neu im Team dürfen wir Patrick Schütz begrüßen. Patrick ist 21 Jahre und kommt vom Landesligisten FSG Oberpetersdorf/Schwarzenbach.

Ebenfalls im Jänner fand die ordentliche Generalversammlung des SV 7023 Z-S-P am Sportplatz in Zemendorf statt. Dabei wurde der bestehende Vorstand einstimmig wiedergewählt. Auch der Kassier wurde nach vorangegangener Kassaprüfung einstimmig entlastet. Auf diesem Weg möchte ich mich nochmals bei den beiden Kassaprüfern Hötschl Josef und Grafl Stefan recht herzlich bedanken.

In der Vorbereitung für die Frühjahrsmeisterschaft merkte man schon, dass man immer wieder durch



Corona bedingte Ausfälle nicht aus dem Vollen schöpfen kann. So ist es auch in den ersten Matches der Rückrunde immer wieder zu Ausfällen gekommen. Nach vier Runden der Frühjahrsmeisterschaft stehen wir auf Platz sieben der II. Liga Mitte und hoffen durch eure Unterstützung und leidenschaftliche Leistungen der Mannschaft noch den einen oder anderen Tabellenplatz nach vorne zu rücken.

Mit sportlichen Grüßen  
Marco Ollram

### IMPRESSUM

**Eigentümer, Herausgeber und Verleger:** Gemeinde Zemendorf-Stöttera, 7023 Zemendorf, Kirchenplatz 11, Tel. 02626/5242, Fax. 02626/52424  
E-mail: post@zemendorf-stoettera.bgld.gv.at  
Internet: www.zemendorf-stoettera.at

**Mitarbeiter:** Barbara Fekete, BA, Katharina Frösch, Doris Herdina, DI Alexander Köller, Gabriele Kremsner, Andrea, Jennifer und Josef Kroyer, Bernd Niessler, Marco Ollram, Karin Perger, Herbert Pinter, OAR Martina Puntigam-Komanovits, Ing. Christian Reuter, Eva Rosner, Dechant GR Harald J. Schremser, DI (FH) Thomas Schwen-tenwein, Dipl.-Päd.in Petra Sitkovich, Thomas Sommer, Karl Heinz Steyer, Beatrice Unger und Dr. Teresa Wild

**Satz, Gestaltung, Scans, Lithographien und Produktion:** UL Solutions, Ute Lerner Werbeagentur, Am Katzelbach 110b, 8054 Graz, Tel. 0676 84 81 17 333  
E-Mail: office@ul-solutions.at  
**Druck:** Wograndl Druck GmbH, Druckweg 1, 7210 Mattersburg  
**Auflage:** 700 Stück

  
**Bestattung Koch**

Ihr Bestatter vor Ort  
7023 Stöttera, Erlengrund 11

Ihre Ansprechpartnerinnen

**Doris Glaser-Anderl**

0676 / 82346107

**Arabella Koch-Ulrich**

0664 / 1075800

02682/62658

www.koch-eisenstadt.at

In unserem Schauraum in Eisenstadt, Neusiedler Straße 49 präsentieren wir Ihnen eine Vielzahl an Särgen, Urnen und Kerzen.

**Wir bestatten Ihre Liebsten einfühlsam und würdevoll.**

## Termine & Veranstaltungen

### Öffnungszeiten der Altstoffsammelstelle:

dienstags und freitags von 14 bis 16 Uhr  
Jeden 1. Samstag im Monat von 9 bis 11 Uhr

**ACHTUNG!** Am Karfreitag, den 15.04.2022 bleibt die Altstoffsammelstelle geschlossen!

### Karwoche

**14. April** Gründonnerstag, 19:30 Uhr Feier vom letzten Abendmahl, Eucharistiefeier in der Wallfahrtskirche, anschließend Ölbergstunde

**15. April** Karfreitag, 9 Uhr Kreuzwegandacht und 19 Uhr Feier vom Leiden und Sterben Christi in der Wallfahrtskirche

**16. April** Karsamstag, Tag der Grabesruhe des Herrn, 9 Uhr Trauermette in der Wallfahrtskirche, anschließend Besuch des Hl. Grabes bis 17 Uhr möglich.



20:30 Uhr Feier der Osternacht, Speisesegnung, anschließend Osterfeuer vor der Wallfahrtskirche

**17. April** Ostersonntag, 10 Uhr Pfarrgottesdienst

**18. April** Ostermontag, 7:30 Uhr Emmausgang, Treffpunkt Wallfahrtskirche Kleinfrauenhaid, 9:30 Uhr Eucharistiefeier

**19. April** Vollversammlung des Verschönerungsvereins Zemendorf im Sitzungssaal des Amtsgebäudes in Zemendorf, Kirchenplatz 11, 18:30 Uhr

**25. und 26. April** Straßenkehrung

**27. April bis 29. Juni** Start neuer Yogakurs, Info Seite 15

**1. Mai** Gulaschessen im Musikheim in Zemendorf, Hauptstraße 103a, ab 10 Uhr, organisiert von der SPÖ Zemendorf-Stöttera

**1. Mai** Dekanatsmaianacht beim Öden Kloster in Baumgarten.

**1. Mai** Tag der Feuerwehr, Gottesdienst auf der Schulwiese in Zemendorf, 10 Uhr

**7. Mai** Feierliche Eröffnung des neuen Amtsgebäudes, Tag der offenen Tür, ab 14 Uhr

**14. Mai** Florianifest der FF Stöttera, Dämmerchoppen im Feuerwehrhaus in Stöttera, ab 17 Uhr  
13 bis 16 Uhr Überprüfung von Feuerlöschern!

**4. und 5. Juni** Sommerfest des SV 7023 Z-S-P am Sportplatz in Zemendorf

**11. Juni** Bezirksfeuerwehrwettkämpfe am Sportplatz in Zemendorf

**12. Juni** Erstkommunion in der Wallfahrtskirche Kleinfrauenhaid, 9:45 Uhr

**16. Juni** Wiesenfest der SPÖ beim Musikheim in Zemendorf, ab 11 Uhr

**2. Juli** Sommwendfeier der ÖVP am Sportplatz in Stöttera

**2. Juli bis 4. September** Sommerferien

**3. Juli** Blutspendeaktion des Österreichischen Roten Kreuzes im Musikheim in Zemendorf, Hauptstraße 103a, 13 bis 18 Uhr

**9. und 10. Juli** Burschenkir-

tag am Sportplatz in Stöttera

**6. August** Sommerfest der Pensionisten im Garten des Amtsgebäudes in Stöttera, Eingang Erlengrund, ab 11:30 Uhr

## Blutspendeaktion



des Österreichischen Roten Kreuzes

Termin: Sonntag, 3. Juli 2022,  
13 bis 18 Uhr im Musikheim  
in Zemendorf, Hauptstraße 103a

## ACHTUNG!

### Überprüfung Feuerlöcher

Am Samstag, den 14. Mai 2022 können von 13 bis 16 Uhr Feuerlöcher zur Überprüfung ins Feuerwehrhaus in Stöttera gebracht werden.



## Frühjahrsputz auf den Gemeindestraßen:

In der letzten Woche im April wird in beiden Ortsteilen die Straßenkehrung durchgeführt. Die Ortsbewohner werden ersucht, die Gehsteige zu kehren und die Autos am jeweiligen Kehrtag nicht am Straßenrand oder Gehsteig zu parken, damit die Arbeiten reibungslos und ordnungsgemäß durchgeführt werden können!



## Vollversammlung

Die Verantwortlichen des Fremdenverkehrs- und Verschönerungsvereins Zemendorf laden herzlich ein zur Vollversammlung am Dienstag, den 19. April 2022 im Sitzungssaal des Gemeindefamtes in Zemendorf, Kirchenplatz 11, um 18:30 Uhr.

Um rege Teilnahme wird ersucht. Die Ortsverschönerung sollte allen Ortsbewohnern ein Anliegen sein. Nur wenn viele mithelfen, ist es möglich ein schönes und gepflegtes Ortsbild zu bewahren.



## 10 Jahre Yoga in Zemendorf-Stöttera



*v.l.n.r.: Michaela Niessler aus Stöttera, Kursleiter Karl-Heinz Steyer, Elfriede Hosiner aus Stöttera und Krisztina Kiraly aus Draßburg*

Es ist mir eine große Freude, seit mehr als 10 Jahren in Zemendorf-Stöttera Yoga-Kurse anbieten zu können. Dieses Angebot liefert einen wichtigen Beitrag zur körperlichen und geistigen Gesundheit der ansässigen Bevölkerung und wurde bereits von vielen begeistert genutzt. Dafür möchte ich mich bei den Teilnehmenden herzlich bedanken!

Ein weiterer Dank gebührt der Gemeinde, die dieses Projekt von Anfang an unterstützt und gefördert hat. Mit Yoga kann jederzeit gestartet werden, unabhängig von Alter und Vorkenntnissen. Die wohltuenden Auswirkungen auf Körper, Geist & Seele werden oft schon nach einer Kurseinheit erfahren. Bewegung, Atmung und Aufmerksamkeit sind die 3 Grundpfeiler im Yoga und machen diese seit Jahrhunderten erprobte Technik zu einer ganzheitlichen Wohltat! Schnupperstunden sind jederzeit möglich und ich freue mich Euch kennenzulernen!

Namaste (Grußformel der Hindus)  
Karl-Heinz Steyer

### Termine Yoga Kurs

ab Mittwoch, 27. April 2022 wöchentlich bis 29. Juni 2022, jeweils von 18:30 bis 20 Uhr im Gemeinschaftsraum des Amtsgebäudes Stöttera, Eingang Erlengrund. Kosten für 10 Einheiten: € 150,--. Anfänger willkommen! Anmeldung beim Kursleiter Karl-Heinz Steyer: 0699/10409979 oder per email: khsteyer@gmail.com

## 5 Elemente Gymnastik

Nach pandemiebedingter Pause lädt Patricia Straka wieder zur wöchentlichen Gymnastik in den Turnsaal der Volksschule Zemendorf ein. In jeder Einheit wird durch die Kombination von Übungen aus 5 verschiedenen chinesischen Bewegungsschulen der ganze Körper trainiert. Die 5 Elemente Gymnastik kräftigt und dehnt die Muskulatur und die Gelenke, verbessert die Durchblutung der Organe, sie fördert die Beweglichkeit, schult die Koordination der Bewegung im Raum und beruhigt den Geist. Die Gymnastik ist für jedes Alter und auch bei Einschränkungen des Bewegungsapparates geeignet.

Der Kurs findet jeden Dienstag von 18:30 bis 19:30 Uhr im Turnsaal der Volksschule statt. Preis pro Einheit € 13,--. 1. Kursteilnahme zum Schnuppern gratis! Informationen und Anmeldung bei der Kursleiterin Diplom Hygiagogin Patricia Straka unter 0699/18129614

## Bürgerservice

### Förderung Semesterticket

Studenten, die ihren Hauptwohnsitz seit mindestens 7 Monaten durchgehend im Burgenland begründen und außerhalb des Burgenlandes ein Studium an einer österreichischen Universität, Hochschule oder Fachhochschule absolvieren, können bis zum vollendeten 26. Lebensjahr bei der Hauptwohnsitzgemeinde schriftlich die Refundierung der Kosten für ihre jeweiligen Fahrkarten beantragen. Das Förderausmaß seitens des Landes beträgt 50% der Kosten, höchstens € 76,--. Die Gemeinde Zemendorf-Stöttera refundiert ebenfalls 50 % der Kosten, jedoch höchstens € 75,--. Antragsformulare für Land und Gemeinde sind auf der Homepage der Gemeinde Zemendorf-Stöttera: [www.zemendorf-stoettera.at](http://www.zemendorf-stoettera.at) abrufbar. Ein gültiger Studentenausweis (Kopie), eine aktuelle Studienbestätigung sowie eine Kopie der Semesterkarte, der Monatskarten, der Jahreskarte oder des Klimatickets samt Zahlungsbeleg sind dem Antrag beizulegen. Für das Sommersemester 2022 gilt als Einbringungsfrist der 15. Juli 2022.

### Förderung Fahrsicherheitstraining

Führerscheinneulungen mit Hauptwohnsitz in der Gemeinde Zemendorf-Stöttera wird für das gesetzlich verpflichtende Fahrsicherheitstraining ein Zuschuss in der Höhe von € 75,-- gewährt. Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung am 30. September 2021 beschlossen, dass diese Förderung für Führerscheinneulinge einmalig innerhalb eines Jahres nach erfolgreich abgelegter Führerscheinprüfung der Klassen A oder B, bis zum vollendeten 26. Lebensjahr, unter Vorlage der Rechnung beim Gemeindeamt beantragt werden kann.

## Die Pflegeservice Burgenland GmbH

als zentrale Anlaufstelle für Angehörige von pflegebedürftigen Personen, bietet kostenlos Unterstützung zu folgenden Themen:

- Mobile Pflege- und Betreuungsdienste
- Seniorentagesbetreuung
- Betreutes Wohnen
- Pflegeheimplätze
- Pflegegeld
- 24h Betreuung
- Anstellungsmodell der Pflegeservice Burgenland GmbH
- Erwachsenenvertretung und vieles mehr

Die Pflegeberatung kann telefonisch oder nach Terminvereinbarung auch persönlich, direkt auf der Bezirkshauptmannschaft Mattersburg oder zu Hause in Anspruch genommen werden.

Ansprechperson im Bezirk Mattersburg ist Frau Sonja Simitz, Tel. 057600/4304.



## Statistik Austria kündigt SILC-Erhebung an (Statistics on Income and Living Conditions)

**Statistik Austria** führt im Auftrag des Bundesministeriums für Soziales, Gesundheit, Pflege und Konsumentenschutz bis Juli 2022 eine Erhebung über Einkommen und Lebensbedingungen durch. Themenschwerpunkte sind Wohnsituation, die Teilnahme am Erwerbsleben, Einkommen sowie Gesundheit und Zufriedenheit mit bestimmten Lebensbereichen. **Es besteht zwar keine Auskunftspflicht, jedoch werden alle Personen ab 16 Jahren ersucht, an der Erhebung teilzunehmen und diese sozialpolitisch hoch relevante Erhebung bestmöglich zu unterstützen.** Die durch ein Zufallsprinzip ausgewählten Haushalte werden durch einen Ankündigungsbrief informiert und eine von Statistik Austria beauftragte Erhebungsperson wird mit den Haushalten Kontakt aufnehmen, um einen Termin für die Befragung zu vereinbaren. Diese Personen können sich entsprechend ausweisen. Die persönlichen Angaben unterliegen der absoluten statistischen Geheimhaltung und dem Datenschutz gemäß Bundesstatistikgesetz 2000 §§17-18. Statistik Austria garantiert, dass die erhobenen Daten nur für statistische Zwecke verwendet und persönliche Daten an keine andere Stelle weitergegeben werden. Die Ergebnisse von SILC liefern für Politik, Wissenschaft und Öffentlichkeit grundlegende Informationen zu den Lebensbedingungen in Österreich.

Als Dankeschön erhalten die befragten Haushalte einen **Einkaufsgutschein über 15,- Euro.**

Weitere Informationen zu SILC unter:  
Statistik Austria  
Guglgasse 13, 1110 Wien  
Tel.: 01/711 28 8338 (Mo-Fr 9:00-15:00 Uhr)  
E-Mail: [erhebungsinfrastruktur@statistik.gv.at](mailto:erhebungsinfrastruktur@statistik.gv.at)  
Internet: [www.statistik.at/silcinfo](http://www.statistik.at/silcinfo)

## ZVE (Zeitverwendungserhebung)

**Weiters führt die Statistik Austria** bis 22. November 2022 eine Befragung zur Zeitverwendung im Alltag durch. Wie viel Zeit in Arbeit oder Schule, mit Haus- und Gartenarbeit verbracht wird und wieviel Zeit für Freunde, Sport und Kultur bleibt. Es besteht keine gesetzliche Auskunftspflicht.

Als Dankeschön für die Teilnahme erhalten die Stichprobenhaushalte einen 35-Euro-Gutschein.

Informationen zu dieser Erhebung finden Sie unter [www.statistik.at/zve](http://www.statistik.at/zve)

## Sozialmarkt in Mattersburg

Der „Sonnenmarkt“ befindet sich im Fachmarktzentrum in Mattersburg (ehemaliger Zielpunkt). Betrieben wird der Markt von der „soogut-Sozialmarkt GmbH. Ein Sozialprojekt, das Personen mit geringem Einkommen und älteren Menschen mit Mindestpension die Möglichkeit bietet, Lebensmittel und Drogerieartikel günstig (Drittelpreis des günstigsten Diskonters) einzukaufen. Mit den SamLaKids steht auch ein Second-Hand-Kinderwaren-Shop zur Verfügung und ein Kaffeehaus ist ebenfalls integriert.

Ausweis für Sonnenmarkt:

**Für eine Berechtigung zum Einkaufen ist eine Registrierung notwendig!** Alle Burgenländerinnen und Burgenländer, deren Nettoeinkommen bei maximal 1.240 Euro netto pro Monat für eine Einzelperson oder maximal 1.630 Euro für einen Haushalt mit zwei Personen und pro Kind maximal 300 Euro netto pro Monat nicht übersteigt, **können vor Ort einen Ausweis für den Sonnenmarkt beantragen.**

Informationen unter:  
[www.soogut.at/standort/soogut-mattersburg](http://www.soogut.at/standort/soogut-mattersburg)

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 10.00 bis 15.00 Uhr



*All' unseren Kunden und  
Freunden wünschen wir  
ein schönes Osterfest und  
vor allem viel Gesundheit*

*FX samt Team*

# Nah & Frisch

PERSÖNLICH FÜR MICH DA

## Franz Xaver Groiss

7023 Zemendorf, Mühlgasse 2

## Osterfeuer

Die Abhaltung von Osterfeuern sind nur unter Einhaltung bestimmter Rahmenbedingungen zulässig, vor allem müssen sie eine allgemein zugängliche Brauchtumsveranstaltung darstellen. Bei Beabsichtigung einer derartigen Veranstaltung ist die Einholung von detaillierten Informationen beim Gemeindeamt ratsam, da bei Verstößen gegen die Bestimmungen Strafen von bis zu € 3.630,- vorgesehen sind.

